

Llenguatges i contextos I**2015/2016**

Codi: 103699

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500798 Educació primària	OB	1	A

Professor de contacte

Nom: Eulàlia Pérez Vallverdú

Correu electrònic: Eulalia.Perez@uab.cat

Equip docent

Àngels Campà Guillem

Ramon Panyella Ferreres

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Prerequisits

S'aconsella repassar la normativa de la llengua catalana (els equivalents al nivell C1 del Marc Europeu Comú de Referència per a les llengües). És recomanable tenir coneixements bàsics de francès.

Objectius

Aquesta assignatura és la primera que troben els alumnes en la matèria «Ensenyament i aprenentatge de les llengües», i proporciona uns coneixements que serviran de fonament per a les altres assignatures.

Objectius:

- Oferir una perspectiva àmplia dels coneixements implicats en l'ús i l'aprenentatge de les llengües
- Afavorir la col·laboració dels docents de totes les llengües en la consecució dels objectius de formació lingüística
- Ajudar a desenvolupar estratègies per a continuar aprenent de manera autònoma fora de l'aula
- Comprendre textos del currículum d'Educació Primària en llengua francesa
- Analitzar els textos literaris com a base de les possibilitats expressives de la llengua

Competències

- Abordar amb eficàcia situacions d'aprenentatge de llengües en contextos multiculturals i plurilingües.
- Comprendre els principis bàsics de les ciències del llenguatge i la comunicació.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crític i saber comunicar-se de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Fomentar la lectura i animar a escriure.
- Fomentar la lectura i el comentari crític de text dels diferents dominis científics i culturals continguts al currículum escolar.
- Incorporar les tecnologies de la informació i la comunicació per aprendre, per comunicar-se i col·laborar en els contextos educatius i formatius
- Parlar, llegir i escriure correctament i adequadament en les llengües oficials de la Comunitat Autònoma corresponent.
- Treballar en equips i amb equips (del mateix àmbit o interdisciplinar).

Resultats d'aprenentatge

1. Adequar l'ús de la llengua als contextos socials i a les situacions comunicatives.
2. Aplicar els coneixements adquirits a la selecció, lectura i interpretació de textos dels diversos dominis científics i culturals.
3. Comprendre els efectes lingüístics del contacte de llengües.
4. Conèixer críticament els contextos multiculturals i plurilingües.
5. Conèixer i saber utilitzar els principals recursos i eines de consulta de la llengua.
6. Conformar equips de treball capaços de desenvolupar les activitats de forma efectiva.
7. Conformar equips de treball capaços de desenvolupar les activitats de forma efectiva tant de manera presencial com telecol·laborant de diferents formes.
8. Demostrar un coneixement acadèmic de les diverses llengües usades.
9. Descobrir les dimensions socials i cognitives del llenguatge escrit, conèixer les diferents dinàmiques de l'oralitat per dominar l'ús de diferents tècniques d'expressió i expressar-se adequadament oralment i per escrit.
10. Desenvolupar assaigs o exposicions que reflexin la creació d'un raonament autònom propi i ben fonamentat a través de diferents fonts de coneixement.
11. Desenvolupar una actitud crítica davant versions uniformistes de la llengua.
12. Distingir els gèneres discursius.
13. Distingir en qualsevol producció lingüística elements estàndards i de variació.
14. Entendre les llengües com un conjunt de varietats lingüístiques totes igualment respectables.
15. Establir equips de treball per poder desenvolupar activitats de forma autònoma.
16. Identificar els principals mecanismes de creació lèxica.
17. Percebre les possibilitats de significació del discurs oral i escrit.
18. Produir textos adequats a diferents registres de formalitat.
19. Reconèixer argumentadament els elements gramaticals bàsics.
20. Saber aplicar els coneixements gramaticals a l'anàlisi de les produccions orals i escrites.
21. Saber expressar oralment i per escrit idees i coneixements amb suficient fonament teòric i argumental.
22. Saber expressar oralment, per escrit i audiovisualment idees i coneixements amb suficient fonament teòric i argumental.
23. Saber fer una lectura expressiva de textos literaris.
24. Ser capaços d'utilitzar diferents estratègies per comprendre textos en llengua estrangera
25. Usar les plataformes virtuals com a eina de comunicació i de gestió de les activitats dirigides o supervisades.
26. Usar les TIC en el desenvolupament i elaboració de treballs pràctics.

Continguts

1. Estratègies per a l'aprenentatge autònom de llengües. Recursos i eines de consulta (en paper i en línia).
2. El contacte de llengües. Les interferències lingüístiques.
3. L'anàlisi de la llengua parlada. Producció i expressió oral. Fonètica, prosòdia i elocució.
4. Estratègies per a la comprensió de textos. Les estructures textuals: anàlisi i producció.
5. Textos literaris: contes i narracions (infantils i d'adults). Nivells de significació i contextos de producció. Comprensió i interpretació.
6. La gramàtica per a l'ensenyament i l'argumentació gramatical. L'anàlisi gramatical dels textos orals i escrits.
7. La gramàtica comparada: estructures comunes i estructures particulars.

Metodologia

Activitat	Hores	Metodologia	Resultats d'aprenentatge
	2	Exposicions dels temes bàsics. Es fa amb tot el grup classe i permet	EP3.2, EP3.3, EP3.4;

Presencial en gran grup		l'exposició de continguts a través d'una participació oberta i activa per part dels estudiants.	EP4.1, EP4.2, EP4.3; G1.3, G1.6, G1.7; MP44.1, MP44.2, MP44.3; MP47.1, MP47.2, MP47.3; MP49.1, MP49.2
Seminaris	43	La major part de l'aprenentatge presencial es fa mitjançant seminaris, espais de treball en grup reduïts (1/3 del grup) dirigits pel professor/a, on es treballen els continguts de la matèria. Als seminaris s'analitzaran els conceptes bàsics, es discutiran els temes d'estudi i les lectures, s'aclariran els dubtes i es practicarà l'anàlisi de textos. En aquestes sessions s'organitzaran activitats individuals i en grup, orals i escrites.	EP3.1, EP3.2, EP3.3; EP4.1, EP4.2, EP4.3; TF3.1, TF3.7, TF9.1, TF9.2; G1.3, G1.6, G1.7; MP44.1, MP44.2, MP44.3; MP47.1, MP47.2, MP47.3, MP47.4; MP49.1, MP49.3,

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Català. Bloc I: Llengua oral	15	0,6	13, 17, 26
Català. Bloc II: Llengua escrita	19	0,76	19, 20
Francès	11	0,44	2, 10, 12, 15, 19, 20, 24, 25, 26
Tipus: Autònomes			
Català. Bloc I i bloc II	75	3	1, 2, 5, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 26
Francès	24	0,96	2, 6, 7, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 24, 25, 26

Avaluació

7.- Avaluació

L'avaluació de l'assignatura es farà al llarg de tot el curs acadèmic mitjançant les activitats que es mostren en la graella. La nota final s'obtindrà a partir de la suma de les notes corresponents al percentatge assignat a cada llengua, indicat també a la graella.

Per tal de poder superar l'assignatura, cal que l'estudiant hagi tingut un **5** com a mínim en cada una de les llengües. En cas contrari, es considerarà suspès. Així mateix, totes les activitats a avaluar dins de cada una de les llengües també s'hauran d'aprovar, pel cap baix, amb un **5**.

L'assistència a classe és obligatòria: l'estudiant ha d'assistir a un mínim d'un 80% de classes de cada llengua, en cas contrari es considerarà no presentat. La presentació d'un justificant no anul·la en cap cas una falta d'assistència, sinó que només serveix per a explicar-ne l'absència.

De manera general, els criteris principals que s'aplicaran en la qualificació de les diferents activitats d'avaluació de cada una de les llengües, són: 1) rigor informatiu i correcció conceptual; 2) claredat i coherència expositiva (orals i escrites), i 3) adequació i correcció lingüístiques.

Es qualificarà com a suspens l'estudiant que no hagi fet totes les activitats d'avaluació.

Els resultats de les avaluacions es faran públics en un termini de temps no inferior a 7 dies ni superior a 40 dies lectius després de la realització o lliurament de l'activitat. L'estudiant que vulgui consultar i/o revisar el seu exercici d'avaluació podrà fer-ho, com a màxim, en els 10 dies posteriors a la publicació, en l'horari de tutories que el professorat té establert per a aquesta assignatura i que es fa constar en el programa o també, si s'escau, en els dies i hores que el professorat determini per al cas.

S'estableix una reavaluació (recuperació) de les activitats no superades (examen, pràctiques, treballs...), un cop acabat el període de classes (facultativament, el professor podrà programar la reavaluació d'un bloc de matèria amb antelació al període esmentat). Només es poden reavaluar les activitats que hagin obtingut una qualificació inferior a 5.

La reavaluació serà presencial (en el format -oral i/o escrit- que el professor decideixi).

Per aprovar aquesta assignatura cal que l'estudiant mostri, en l'ús que fa de la llengua catalana, tant oralment com per escrit, que té un nivell de competència lingüística equivalent a la que es demana en el nivell C1 del Marc europeu comú de referència per a les llengües.

Si el professor detecta una còpia/traducció flagrant d'un treball o d'un examen, l'estudiant serà penalitzat automàticament amb un suspens de tota l'assignatura, que no es podrà reavaluar.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Català: Exercici oral	7,5	1	0,04	1, 17, 18, 21, 23, 26
Català: Prova continguts llengua escrita	22,5	1	0,04	10, 12, 16, 17, 18, 20, 21
Català: Prova continguts llengua oral	22,5	1	0,04	9, 10, 12, 17, 18, 20, 21
Català: Prova normativa	15	1	0,04	8, 19
Francès. Examen a partir d'un article del món educatiu	12,5	1	0,04	2, 3, 4, 10, 20, 24
Francès. Examen documents Momes.net	6,3	0,5	0,02	10, 15, 19, 20, 24, 25, 26
Francès. Presentació oral dels programes educatius	6,2	0,5	0,02	3, 10, 15, 22, 24, 25, 26

Bibliografia

- Bordons, Glòria; Castellà, Josep M., Costa, Elisabet (1998), *TXT: La lingüística textual aplicada al comentari de textos*. Barcelona: Universitat de Barcelona
- Cuenca, Maria Josep (2005), *Sintaxi catalana*. Barcelona: Editorial UOC.

<http://www.iec.cat>

<http://www.termcat.cat>

- Moirand, S. (1979), *Situations d'écrit*. Paris: Clé International
- Cicurel, F. (1991), *Lectures interactives*, Paris: Col. Autoformations, Hachette.
- *La grammaire expliquée du français*. Paris: Clé InternationalMurphy, Raymond (1994)